

This work is broadly conceived attempt to look into the translation by Jan Blahoslava, one of the most important figures of the Czech Brethren, which significantly influenced its cultural orientation. The work of Bishop from Ivančice, based on the original text of translating the New Testament, after some adjustments were borrowed into edition known like Bible kralická. In the following lines we describe the emergence of the first translation of the author's readiness for such an enterprise, its theoretical foundations, through the method of the work itself to its final form.